

K Ø`ZfUh\ `ZY]Yfh'DYhYf'5`YI UbXYf. '9]b i bj Yf[Ygg`]WYf'? cbnYfhUVYbX

⇒a `B]YXYfVYf[]gWYb`A i gYi a `K Ø`ZfUh\ `ZY]YfhY`Y]b`j c``Yg
<Ui g`XYb`9bhYfhU]bYf'DYhYf'5`YI UbXYf'a]h`Y]bYa
]bhYfU_h]j Yb`?cbnYfh"

⇒a `B]YXYfVYf[]gWYb`A i gYi a `]b`K Ø`ZfUh\ `Yf`YVhYb`X]Y`6Ygi WYf
Y]bY`i bj Yf[Ygg`]WYf`<ca a U[Y`Ub`XYb`j]Y`gY]h][Yb`9bhYfhU]bYf
DYhYf'5`YI UbXYf"6Y`Y]bYa `]bhYfU_h]j Yb`?cbnYfhž`XUg`_Øfn`]W
ghUhhZUbXž`k UfYb`X]Y`G]mY`V]g`Ui Z`XYb`YhnhYb`D`Uhn`VYgYhnhž`k Ug
X]Y`6Y`[]gWYb`i bX`6Y`[]Yf]bbYb`U`g`VYgcbXYfg`hYI hZYgh`nY][hY"
A Y`f`U`g`bi`f`Y]b`[Yk`Ø`b`]WYg`?cbnYfhž`k Uf`X]YgY`J YfUbghU`hi b[
Y]bY`9]b`UXi b[ž`i`a`X]Y`a`i`g]_U`]gWYb`i bX`i bhYf`U`hgUa Yb
6Y]hf`Ä`[Y`j`cb`DYhYf'5`YI UbXYf`ni`ZY]Yfbž`XYf`b]W`h`bi`f`U`g`G`Ä`b[Yfž
gcbXYfb`Ui W`U`g`G`W`Ui`gd]Y`Yf`i bX`?ca`dcb]gh`i bj Yf[YggYb
V`Y]VYb`k`]fX"

8]Y`J YfUbghU`hi b[`ZUbX`]b`Y]bYa `Y]b`UXYbXYb`i bX`YV`UZhYb
F`U`a`Yb`]a`A`i`gYi`a`ghUhhž`XUg`dYfZY`_h`[YY][bYh`k`Ufž`i`a`X]Y
nU`fY]WYb`i`Ubgi`bX`A`i`g]_YV`UVYf`Ubni`n]Y`Yb" <]Yf`_Ua`Yb
A`YbgWYb`ni`gUa`a`Ybž`i`a`X]Y`9f]bbYfi b[`Ub`X]YgYb
gma`Vc`hf`Ä`W`h][Yb`2`ghYffY]WYf`YVYbX][`ni`U`hYb"8]Y
5ha`cgd`Ä`fY`k`Uf`j`cb`6Y[Y]ghYfi b[`i`bX`B`cghU`[]Y`[Ydf`Ä`[hž`XYbb
j`]Y`Y`XYf`5bk`YgYbXYb`U`h`hYb`VYgcbXYfY`9f]bbYfi b[Yb`Ub`X]Y
nY]h`c`gYb`@]YXYf`i bX`5i`Zh]hY`j`cb`DYhYf'5`YI UbXYf"

9]bY`K ØfX][i b[`j c``Yf`7`Ufa`Y

8Yf`Yfj`c`ffU[YbXY`@`h`Uf`A`Yi`b]Yf`ØVYfbU`a`X]Y`A`cXYfUh]cb
i`bX`Df`Ä`gYbhUh]cb`XYg`5VYbXg" `A`]h`gY]bYa`HU`Yb`hi`bX`7`Uf]ga`U
k`]Xa`YhY`Yf`g]W`XYf`a`i`g]_U`]gWYb`<ca`a`U[Y`i`bX`VY[Y]ghYfhY

XUg`Di V`_]i a `a]h`Y]bYf` ðhYfdFYhUh]cb`j cb`DYhYf`5`YI UbXYfg
a i g]_U`]gWYa `9fVY`"A Yi b]YfžVY_Ubbh`Z0f`gY]bY` : Å\][_Y]hž
9a ch]cbYb`Xi fW`A i g]_ni `j Yfa]hY`bž`gcf[hY`XUZ0fž`XUgg`X]Y
A Y`cX]Yb`i bX`HYI hY`XYg`9bhYfhU]bYfg`]b`j c`Ya ` ; `Ubn`YfghfU\`hYb`
GY]bY`8UfV]Yhi b[Yb`k UfYb`[YdfÅ[h] cb`HYa dYfUa Ybh`i bX`Y]bYf
UbghYW_YbXYb` : fYi XYž`X]Y`X]Y`Ni gW`Ui Yf`]b`XYb`6Ubb`nc["

ðbYf\U`V`XYf`ZYgh]W`Yb`i a [YVi b[`XYg`A i gYi a g`_cbbh`a Ub
: 0fa `]W`_Y]hYb`i bX`Y]b` ; YZ0\`XYf` ; Ya Y]bgW`UZh`gd0fYb`"8]Y
; ÅghY`Udd`Ui X]YfhYb`i bX`gUb[Yb`VY[Y]ghYfh`a]hž`U`g`X]Y
j YfhfUi hYb`A Y`cX]Yb`Yf`_`Ub[Yb`"9g`k Uf`Y]b`A ca Ybhž`]b`XYa
; YbYfUh]cbYb`j cb`A i g]_]YV\UVYfb`ni gUa a Yb_Ua Ybž`i a `XUg
9fVY`Y]bYg`? 0bgh`Yfg`ni `ZY]Yfbž`XYf`j]Y`Y`A YbgW`Yb`a]h`igY]bYf
?i bgh`VYf0\fh`\Uh"

8Yf`5VYbX`k Uf`b]W`h`bi f`Y]bY`a i g]_U`]gW`Y`8UfV]Yhi b[ž`gcbXYfb
Ui W`Y]bY` ; Y`Y[Yb`Y]hž`]b`9f]bbYfi b[Yb`ni `gW`k Y`[Yb`i bX`X]Y
NY]h`a]h` ; `Y]W`[Yg]bbhYb`ni `j YfVf]b[Yb`"8]Y`[Y`i b[YbYb`5i Zhf]hY
i bX`X]Y`fYU_h]cbgZfYi X][Y`5ha cgd`ÅfY`a UW`hYb`X]YgYg`?cbnYfh
ni `Y]bYa `VYgcbXYfYb`9f`YVb]g`Z0f`U`Y`"9g`k i fXY`XYi h]W`ž`XUgg
DYhYf`5`YI UbXYf`b]W`h`bi f`Y]b`? 0bgh`Yf`k Ufž`gcbXYfb`Ui W`Y]b`HY`
XYg`@YVYbg`j]Y`Yf`A YbgW`Ybž`XYggYb`@]YXYf`bcW``Ub[Y`bUW`
gY]bYa `HcX`k Y]hYf`YVYb"

8]Y`J YfUbghU`hi b[`]a `b]YXYfVYf[]gW`Yb`A i gYi a `k Uf`Y]b`j c`Yf
9fZc`[`i bX`nY][hž`k]Y`k]W`h][`Yg`]ghž`XUg`_i `hi fY`Y`9fVY`j cb
? 0bgh`Yfb`ni `VYk U\`fYb`i bX`ni `Y`\fYb`"Hfchn`XYf
< YfUi gZc`fXYfi b[Ybž`X]Y`X]Y`Ub\U`hYbXYb`[`cVU`Yb`9fY][b]ggY`a]h
g]W`Vf]b[Yb`_0bbYbž`V`Y]Vh`X]Y` ; Ya Y]bgW`UZh`]b`Y]bYa `A ca Ybh
XYf` : fYi XY`j YfY]bh`"8Ug`?cbnYfh`k Uf`Y]bY`Y`h]W`Y`9f]bbYfi b[
XUfUbž`k]Y`A i g]_`A YbgW`Yb`ni gUa a YbVf]b[h`i bX`X]Y`?fUZh`\Uhž
9a ch]cbYb`ni `k YW_Yb"

8]Y`J YfUbghU`hi b[`k i fXY`Xi fW`X]Y`Yb[U[]YfhYb`A]hUfVY]hYf`XYg
A i gYi a g`i bX`X]Y`VY[Y]ghYfh`i bhYfgh0hni b[`XYg`Di V`_]i a g`ni a
@YVYb`Yfk YW`h`i bX`i bhYfghf]W`XYb`K Yfh`gc`W`Yf`_i `hi fY`Yb
< 0\Ydi b_hY`Z0f`X]Y` ; YgY`gW`UZh"

8]Y'<ca a U[Y'Ub'DYhYf'5`YI UbXYf'a`b]YXYfVYf[]gWXYb'A i gYi a
nY][hžXUgg'X]Y'9f]bbYfi b['Ub' [fc» Y'DYfgÒb`]W_X]hYb`YVYbX][
V`Y]Vh'i bX'Xi fW`a cXYfbY' ðhYfdfYhUh]cbYb`bYi`Yf`YVh'k YfXYb
Ubb"A]h`Y]bYa``UfYb`6`]W`_Ui Z'X]Y`Ni`_i bZi]gh`Yg`k]W`h][ž`Ui W
k`Y]hYf`b`gc`W`Y`J`YfUbghU`hi b[Yb`ni`Z`fXYfbž'i a`X]Y`_i`hi fY`Y
J]Y`ZU`hi bX`XUg`_Øbgh`Yf]gW`Y`9fVY`Z`f`_ca`a YbXY'; YbYfUh]cbYb
ni`VYk U`fYb"

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY